



Nyob Hauv Qhov Teeb Meem no

Lus Qhia Rau Tsev Kawm Ntawv rau 21-22	2
Lus Taw Qhia Tsiab Rau Kev Cais Nyob	3
Tshuaj Tiv Thaiv Kom Muaj Kev Nyab Xeeb	3
Kev Kuaj Tus Kab Mob COVID-19 thiab Cov Peev Txheej	4

ROV QAB RAU TSEV KAWM NTAWV YAM NYAB XEEB THAUM MUAJ TUS KAB MOB COVID-19



YUAV NPAJ SIAB LI CAS THAUM KOJ TUS ME NYUAM ROV QAB MUS KAWM NTAWV

Thaum Lub Xya Hlis Ntuj Tim 12, 2021, California Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv (CDPH) tau tshaj tawm cov lus qhia hauv tsev kawm uas hloov kho tshiab rau xyoo kawm 2021-2022.

Lub hauv paus ntsiab lus ntawm qhov kev taw qhia no yog tias txhua tus tub ntxhais kawm yuav tsum muaj kev nkag mus rau kev qhia ntawv yam muaj kev nyab xeeb thiab tim ntsej tim muag nrog rau lub sijhawm qhia ntawv kom ntau li ntau tau. Nyob hauv qhov kev txhawb nqa no, ntau qhov cov cai kev nyab xeeb rau cov tsev kawm qib kawm K-12 tau hais tseg hauv [daim ntawv](#).

Txhua qhov cai hauv qab no siv ua ke tuaj yeem ua kom muaj kev nyab xeeb zoo rau kev kawm tim ntsej tim muag thiab txo qis kev pheed hmoov ntawm kev kis tus kab mob COVID-19:

- Yuav tsum tau rau **daim ntaub npog qhov ncauj** nyob sab hauv tsev thiab xav kom rau thaum nyob sab nraum zoov. Cov uas raug zam los ntawm kev qhov ncauj qhov ntswg vim muaj mob yuav tsum rau lwm yam npog uas tsis ceev.
- Cov ntaub ntawv tsis ntev los no qhia tias tus neeg tuaj kawm ntawv tuaj yeem tshwm sim tau nyab xeeb yam tsis muaj yam tsawg yuav tsum tau muaj **kev nyob sib nrug deb** thaum lwm cov tswv yim txo qis (piv txwv li, kev npog qhov ncauj qhov ntswg, ua kom muaj cua nkag mus los, ntxuav tes kom huv).
- Rau qhov chaw nyob sab hauv, **ua kom muaj cua nkag mus los** yog qhov thawj yuav tsum ua hauv tsev kawm ntawv. Txhawm rau nyeem cov ntaub ntawv ntau ntxiv ntawm sab hauv tsev **ua kom muaj cua nkag mus los** mus ntsib [CDPH](#).

- Cov me nyuam yaus yuav tsum nyob hauv tsev thaum tsis xis nyob. [Cov neeg uas muaj cov tsos mob hauv qab no tuaj yeem muaj tus kab mob COVID-19 tau thiab yuav tsum tau mus kuaj:](#)

- Ua npaws los sis ua no
- Hnoos
- Txog siav los sis ua pa nyuaj
- Nkees
- Mob ib ce los sis mob lub cev
- Mob taub hau
- Ncauj noj tsis qab los sis tsis hnov tsw
- Mob caj pas
- Nyob nyuaj los sis los ntswg
- Xeev siab los sis ntuav
- Zawv plab

Cov npe no tsis suav tag nrho cov tsos mob uas yuav tshwm sim tau

Cov tub ntxhais kawm uas muaj **cov tsos mob** ntawm kev kis tus kab mob COVID-19 yuav tsis rov qab mus kawm tim ntsej tim muag kom txog thaum:

- yam tsawg 24 teev uas tus mob dhau mus txij thaum tus me nyuam tsum qhov kub taub hau yam tsis noj tshuaj txo qhov kub taub hau lawm;
- Txhua cov tsos mob zoo tuaj.
- tus me nyuam yuav tsum muaj qhov kuj tsis pom tus kab mob COVID-19, LOS SIS tus kws kho mob tau muab cov ntaub ntawv qhia txog lwm txoj kev kuaj mob (xws li (piv txwv li, kev fab tshuaj los sis hawb pob) mob caj pas, mob lub pas av sej),
- LOS SIS yam tsawg 10 hnub tau dhau mus txij thaum pib muaj tsos mob.

- **lub khoos kas kuaj tus kab mob COVID-19.** Cov kev pab cuam kuaj dawb muaj los txhawb nqa cov khoos kas kuaj mob. Nws yog ib qho tseem ceeb kom muaj **Kev kuaj tus kab mob COVID-19** muaj nyob hauv tsev kawm ntawv los txwv cov hnuv kawm ntawv uas tsis tuaj kawm ntawv. Cov piv txwv suav nrog kev tiv thaiv kev kis hauv tsev kawm ntawv, zam kev kis kab mob, thiab nres tus kab mob uas tsis muaj cov tsos mob. Kev kuaj mob muaj txiaj ntsig tshwj xeeb rau cov me nyuam yaus hnuv nyooq qis dua 12 xyoo uas tam sim no tsis tsim nyog tau txais kev txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19.
- Cov tsev kawm ntawv yuav tsum tau **tshaj tawm cov xwm txheej tus kab mob COVID-19** mus rau lub chaw saib xyuas kev noj qab haus huv hauv zej zog. Qhov no suav nrog tag nrho tus tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm tib si. Qhov no xav tau los ntawm [AB 86 \(2021\)](#) thiab [California Txoj Cai Ntsiab Lus 17, tshooj 2500](#)
- Ntxiv rau cov cai kev nyab xeeb saum toj no, **kev cais nyob thiab cais tawm** yog qhov tsim nyog txo cov cai thaum ib tus neeg tau kis tus mob los sis tau kis rau tus kab mob COVID-19. Lub ntsiab lus ntawm kev sib nyob sib ze yog ib tus neeg uas nyob hauv 0-6 fij nrog rau ib tus neeg uas muaj tus kab mob COVID-19 ntev dua 15 feeb nyob rau 24 teev. Cov lus pom zoo rau kev cais nyob sib txawv yuav raug tham ntxiv nyob rau nplooj ntawv 3 ntawm tsab ntawv xov xwm. Cov kev pom zoo rau kev cais tawm rau tag nrho tus neeg txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob lawm thiab tsis tau txhaj tshuaj ua raws CDPH [Lus Taw Qhia Rau Kev Cais Tawm](#) rau cov neeg kuaj pom muaj tus kab mob COVID-19.
- Nws yog ib qho tseem ceeb heev kom txuas ntxiv mus **ntxuav tes kom huv**. Qhov no suav nrog kev qhia thiab kev txhawb kom ntxuav tes, zam kev tuav ib tus neeg qhov muag, qhov ntswg, thiab qhov ncauj, thiab npog thaum hnoos thiab txham ntawm cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm.
- Cov kev pom zoo rau **kev ntxuav tu** suav nrog kev tu ib zaug hauv ib hnuv. Qhov no feem ntau txaus los tshem tawm cov kab mob uas tuaj yeem nyob ntawm qhov chaw tau. **Tshuaj tua kab mob** (siv tshuaj tua kab nyob rau [Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm Tiv Thaiv Ib Puag Ncig Rau Tus Kab Mob COVID-19](#) daim ntawv teev npe) tshem tawm cov kab mob uas tseem muaj ntawm qhov chaw, uas txuas ntxiv txo qis kev pheej hmoo rai kev kis tus kab mob

- Cov lus qhia rau **kev pab cuam zaub mov** rau cov tsev kawm ntawv suav nrog ua kom lub cev nyob deb tshaj plaws kom ntau li ntau tau thaum noj mov (tshwj xeeb yog sab hauv tsev). Kev siv qhov chaw sab nraud ntawm qhov chaw ntxiv ntawm lub tsev noj mov rau zaum noj mov xws li chav kawm los sis chav dhia ua si tuaj yeem pab txhawb kev nyob nrug deb rau cov tub ntxhais kawm thiab cov neeg ua hauj lwm tau. Nws raug txhawb kom noj zaub mov sab nraum kom ntau li ntau tau.
- Tej zaum cov tsev kawm ntawv tuaj yeem thov rau **cov ntaub ntawv pov thawj kev txhaj tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19**. Qhov no yuav pab ua kom tiav cov tswv yim tiv thaiv uas sib txawv los ntawm cov xwm txheej kev txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob. Qhov no suav nrog kev kuaj tus kab mob COVID-19, kev soj xyuas hauv kev sib cuag, thiab cov kev coj ua ntawm kev cais tawm thiab cais nyob. Mus saib [cov ntaub ntawv pov thawj tshuaj tiv thaiv kab mob ntawm lub chaw tswj xyuas thiab tiv thaiv kab mob \(CDC\) li lus pom zoo](#) los nyeem ntxiv.
- Nws yog ib qho kev coj ua zoo tshaj plaws rau cov tsev kawm ntawv/cheeb tsam tsev kawm ntawv txuas ntxiv muab kev pom zoo rau tsev kawm hauv lub tsev kawm ntawv hauv zej zog hais txog tsev kawm ntawv cov phiaj xwm kev nyab xeeb. Nws tau txais kev pom zoo tias tsawg kawg txhua lub cheeb tsam tsev kawm ntawv **tshaj tawm txoj phiaj xwm kev nyab xeeb** mus rau lawv lub vev xaib thiab ua kom muaj nyob hauv cov tsev kawm ntawv nrog rau qhia rau cov tsev neeg ua ntej pib lub xyoo kawm ntawv.

TUS XOV TOOJ XWM CEEV PAB RAU TUS KAB MOB COVID

Tuaj yeem tiv tauj rau Cheeb Nroog Sacramento Tus Xov Tooj Pab Cuam Rau Tus Kab Mob COVID-19 ntawm (916) 875-2400. Nws muaj cov neeg ua hauj lwm Hnuv Monday txog Hnuv Friday thaum 8 teev sawv ntxov txog 5 teev yuav tsaus ntuj. Yog tias koj xav xa email, xa cov lus nug feem dav txog tus kab mob COVID-19 rau COVID19@saccounty.net. Yog tias koj muaj cov lus nug ntsig txog cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19, xa email rau COVID19vaccine@saccounty.net.



Cov kev pab cuam ntxiv tuaj yeem mus nrhiav tau ntawm [SCPH Cov Tsev Kawm Ntawv phab vev xaib](#)



LUS TAW QHIA TSHIAB RAU KEV CAIS TAWM RAU COV TUB NTXHAIK KAWM

Cov lus pom zoo kom cais tawm rau **cov tub ntXHAIK kawm tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob uas tau kis tus neeg muaj tus kab mob hauv chaw kawm sab hauv tsev**, uas yog cov neeg nyob ze (ntau dua 15 feeb dhau 24-teev nyob rau hauv 0-6fij sab hauv tsev) thaum ob tog rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg, raws li xav tau hauv chaw nyob sab hauv tsev ntawm cov qib kawm K-12:

Tej zaum yuav tau hloov kho 10-hnub kev cais nyob raws li hauv qab no. Tej zaum lawv tuaj yeem txuas ntXiv mus kawm ntawv rau kev qhia tim ntsej tim muag yog tias lawv:

- Tsis muaj cov tsos mob;
- Txuas ntXiv rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg kom tsim nyog, raws li xav tau;
- Tau txais yam tsawg kawg ob zaug hauv ib lub lim tiam ntawm kev kuaj thaum lub sij hawm 10-hnub ntawm qhov cais nyob; thiab
- Txuas ntXiv mus cais nyob rau txhua qhov hauj lwm sab nraud hauv tsev kawm ntawv, suav nrog ncaus pob, thiab kev ua ub no hauv zej zog.

Cov lus pom zoo rau kev cais nyob rau: **cov neeg tsis tau txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob kev nyob sib ze uas tsis rau daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg los sis tus neeg muaj tus kab mob no tsis tau looj daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum chwv cov chaw nyob sab hauv tsev:**

Txog cov kev sib cuag no, cov neeg uas tseem tsis tau muaj cov tsos mob, txhais tau tias lawv TSIS muaj tsos mob, tuaj yeem txiav tawm kev cais tus kheej raws li cov hauv qab no:

- Kev cais nyob tuaj yeem xaus tom qab Hnub 10 txij li hnub dhau los yam tsis muaj kev kuaj mob li; LOS SIS
- Kev cais nyob tuaj yeem xaus tom qab Hnub 7 yog tias kuaj mob raug sau tom qab Hnub 5 txij li hnub tau tshaj tawm zaum kawg thiab kuaj tsis tsis pom muaj tus kab mob.

Kev nyob nrog cov neeg tsis muaj cov tsis mob yuav tsum:

- Txuas ntXiv soj xyuas tus kheej txhua hnub rau cov tsos mob dhau Hnub 14 los ntawm kev paub dhau los; THIAB
- Ua raws txhua qhov kev cuam tshuam uas tau txais kev pom zoo (piv txwv li, hnav daim ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg thaum nyob ib puag ncig lwm tus, ntxuav tes, zam kev rau neeg coob-coob) txog Hnub 14 los ntawm kev paub zaum kawg.
- Yog tias muaj cov tsos mob tshwm sim nyob rau lub sij hawm no tus neeg kis tau tus kab mob yuav tsum raug cais tawm, mus kuaj thiab hu rau lawv tus kws kho mob.

KEV NYAB XEEB NTAWM COV TSHUAJ TIV THAIV RAU COV ME NYUAM

Ua ntej tau txais FDA qhov kev pab xwm ceev siv kev tso cai, kev soj ntsuam sim pom tias cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 yuav tsum muaj kev nyab xeeb thiab zoo rau cov laus thiab cov hluas hnub nyooog 16 xyoos thiab tshaj saud. Kev sim kho mob muaj kev koom tes nrog ntau txhiab tus neeg tuaj yeem pab dawb. Tom qab tau txais cov ntaub ntawv muaj kev nyab xeeb ntXiv rau cov tub ntXHAIK hluas, FDA tau tso cai rau cov hluas hnub nyooog 12 xyoos thiab laus dua. Cov chaw soj ntsuam kuaj mob rau cov me nyuam yaus hnub nyooog li rau lub hlis.

Cov tshuaj tiv thaiv txuas ntXiv tau txais kev soj ntsuam kom zoo. Nyob rau hauv qhov tseeb, [Lub Chaw Tswj Xyuas thiab Tiv Thaiv Kab Mob \(CDC\)](#) hais tias cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 yuav muaj "kev saib xyuas kev nyab xeeb tshaj plaws hauv keeb kwm hauv Teb Chaws Mes Kas."

Cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19 muaj kev nyab xeeb, tab sis muaj qee qhov kev mob tshwm sim luv-luv koj tus me nyuam yuav tau ntsib. Nyob hauv kev sim tshuaj, qee tus neeg hluas tsis muaj kev mob tshwm sim, thiab qee qhov muaj kev cuam tshuam zoo ib yam li cov neeg laus qhia:

- Mob, liab thiab o ntawm thaj chaw uas tau txhaj tshuaj
- Ua npaws
- Ua daus no
- Mob taub hau
- Nkees
- Xeev siab
- Mob hauv cov nqaij

COV KEV TEEM SIJ HAWM TXAJ NTSUJ TIV THAIV TUS KAB MOB COVID-19

tuaj yeem ua ntawm <https://myturn.ca.gov/> Yog tias koj xav tau kev pab teem sij hawm, hu rau 211 los sis (916) 529-4519.

Mus saib rau

[HealthyChildren.org](https://www.healthychildren.org)

American Academy of Pediatrics lub vev xaib kom tau txais cov ntaub ntawv ntau ntXiv rau cov tsev neeg txog cov tshuaj tiv thaiv tus kab mob COVID-19.

YOG TIAS IB TUS NEEG HAUV KOJ TSEV NEEG TAU KUAJ POM MUAJ TUS KAB MOB COVID-19

Yog tias koj qhov kev kuaj rau tus kab mob COVID-19 rov qab muaj dua thiab koj xav tias koj tsis tuaj yeem nyob ib leeg yam tsis muaj kev cais nyob yam nyab xeeb yog tsis muaj kev pab zaub mov (khoom noj los sis npaj zaub mov noj), Lub Cheeb Nroog Sacramento muaj Tus Kws Saib Xyuas Kev Pab Cuam Hauv Cheeb Tsam Nroog los tiv tauj rau koj nrog cov peev txheej uas koj xav tau. Thov nug ib tus neeg ua hauj lwm ntwam koj qhov chaw kuaj txhawm rau pab los sis tiv tauj: SacCollab@shfcenter.org

Cov peev txheej uas peb tuaj yeem muab rau koj thaum lub sij hawm koj nyob ib leeg yog:

- Npaj zaub mov rau ob lub lim tiam
- Khoom noj khoom haus
- Cov thawv zaub mov
- Cov kev pab cuam kev noj qab haus huv fab siab ntsws kev xav
- Ntawv pov hwm kev noj qab haus huv/Cal Fresh kev rau npe nkag

KEV KUAJ TUS KAB MOB COVID-19

Peb 13 Qhov Chaw Kuaj Tus Kab Mob COVID-19 Hauv Zej Zog tau ntxiv cov tshuaj tiv thaiv kab mob antigen sai cov kev xaiv (cov txiaj ntsig hauv 15 feeb) rau cov uas xav tau cov txiaj ntsig tam sim ntawd, ntxiv rau kev sim PCR ib txwm tam sim no tau muab rau. Cov neeg mob tuaj yeem soj qab qhov tshwm sim antigen zoo nrog kev kuaj PCR kom ntseeg tau qhov tseeb hauv tib qhov kev mus ntsib (PCR cov txiaj ntsig tau nyob hauv 3 hnuv).

Qhov tshuaj tiv thaiv antigen tsis yog cov yuav tau ua tib zoo saib li kev kuaj PCR. Kev kuaj antigen yuav tsis txaus rau huab cua taug kev los sis thaum kuaj PCR xav kom nkag mus rau hauv ib qho kev tshwm sim. Txawm li cas los xij, nws yog qhov kev xaiv zoo rau cov neeg uas tsis tau txhaj tshuaj thiab yuav tsum muaj kev kuaj mob tas mus li rau tsev kawm cov kis las, chaw ua hauj lwm kev kuaj, los sis yog tias koj tau nyob ib puag ncig ntwam pab pawg neeg coob, los sis muaj kev paub txog kev kis tus kab mob COVID-19, piv txwv.

Kev teem sij hawm kuaj txawm tias yog neeg xam xaj Asmeskas los sis xwm txheej nyob hauv teb chaws raug cai rau txhua tus neeg 2 xyoos thiab laus dua (cov me nyuam yaus yuav tsum muaj niam txiv/tus saib xyuas nrog). Txog koj lub sij hawm teem tseg, nqa ib daim ntwam qhia txog tus kheej nrog koj lub hnuv yug kom tuaj kuaj xyuas. Lub npog ntsej muag/cov ntaub npog yuav tsum tau looj rau ntwam txhua qhov chaw kuaj, qee cov ntaub npog qhov ncauj qhov ntswg yuav muaj.

COV KEV THEM NYIAJ NTXIV TAU THAUM SO HAUV LWM VIM MUAJ MOB TUS KAB MOB COVID XYOO 2021

Cov Neeg Ua Hauj Lwm Tau Txais Nyiaj Pab hauv cov pej xeem los sis cov hauj lwm ntiav uas ua hauj lwm rau cov tswv hauj lwm nrog ntau dua 25 tus neeg ua hauj lwm muaj cai mus txog 80 teev ntwam tus kab mob COVID-19 cuam tshuam txog kev so mob txij li Lub Ib Hlis Ntuj Tim 1, 2021 txog rau Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 30, 2021, sai li sai tau ntwam qhov ncauj los sis sau ntwam thov rau lawv tus tswv hauj lwm.

Ib tus neeg ua hauj lwm tau txais kev them tuaj yeem so yog tias tus neeg ua hauj lwm tsis tuaj yeem ua hauj lwm los sis sib tham tau vim ib qho ntwam cov hauv qab no:

- **Kev Saib Xyuas Koj Tus Kheej:** Tus neeg ua hauj lwm yuav raug cais tawm los sis sij hawm cais tawm uas cuam tshuam nrog cov lus qhia txog tus kab mob COVID-19 los sis tau qhia los ntwam kws kho mob kom cais tawm, los sis tab tom muaj cov tsos mob ntwam tus kab mob COVID-19 thiab nrhiav kev kuaj mob.
- **Saib Xyuas Tsev Neeg:** Tus neeg ua hauj lwm tau txais kev them nyiaj tau saib xyuas rau ib tus neeg hauv tsev neeg uas raug cuam tshuam los ntwam lub sij hawm cais nyob rau tus kab mob COVID-19 los sis cais nyob los sis tau txais kev qhia los ntwam kws saib xyuas kev noj qab haus huv kom cais tawm vim yog tus kab mob COVID-19, los sis saib xyuas tus me nyuam uas nws lub tsev kawm ntwam los sis chaw saib xyuas raug kaw los sis tsis tuaj yeem siv vim yog tus kab mob COVID-19 ntwam thaj chaw.
- **Txhaj Tshuaj Tiv Thaiv Uas Cuam Tshuam:** Tus neeg ua hauj lwm tau txais kev pab tuaj koom kev teem caij txhaj tshuaj tiv thaiv kab mob los sis tsis tuaj yeem ua hauj lwm los sis sib tham tau vim muaj cov tsos mob ntsig txog tshuaj tiv thaiv kab mob

CHEEB TSAM NROOG SACRAMENTO COV CHAW KUAJ PAB DAWB TUAJ YEEM POM NYOB RAU NTAWM:

<https://www.saccounty.net/COVID-19/Pages/Symptom-Screening-MobileTestingSite.aspx>



Nplooj